

Til Label.

Annoncer fra Skatte- & adressebog Allinge-Sandvig kommune 1953

En sensation...

Med den nye **PHILISHAVE**

elektriske barbermaskine går det

★ **DOBBELT** så hurtigt

★ **DOBBELT** så let
med

★ **DOBBELT**
roterende
SKÆRESÆT 

Dobbelt så hurtigt... 2 knive med tilsammen 12 skær roterer under hver sin kappe af 60 meget tynde lameller, mellem hvilke skæghårene trænger ind og bliver skåret af. Den lille, men kraftige elektromotor har en kapacitet på ca. 3000 omdrejninger i minuttet, d.v.s. at der i dette tidsrum er ca. 2.200.000 muligheder for, at eet eller flere skæghår bliver skåret af — eller ca. 37.000 chancer hvert sekund.



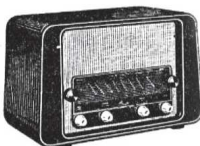
De kan
få den for 10 kr. pr. måned

Dobbelt så let... Den større skæreflade bevirker, at huden glattes ud under barberingen, så skæghårene rejser sig og bliver skåret ganske tæt af. Med den nye model vil man opnå perfekt barbering, ligegyldigt hvordan maskinen føres over huden. — Den nye *Philishave* har skrånede lameller, med samme skæresæt tager den med legende lethed såvel stride stubbe, som lange bløde skæghår.

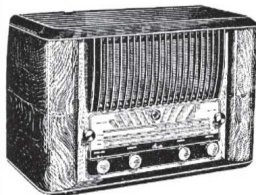


En smukkere form RADIO En skønnere tone

Med PICCOLET 531 har LL opfyldt lytternes ønske om en lille radio med stor ydeevne. Mange tekniske specialiteter er overført fra de større og dyrere modeller, og den samme høje kvalitet gør *Piccolet* til en usædvanlig god modtager. — *Piccolet* har »fuldvoksen« 5-rørs bestykning, 3 bølgeområder og grammofontilslutning.



Pris 470 kr. - pr. md. 24 kr.



Pris 725 kr. - pr. md. 36 kr.

LL CAPELLA 536 er med sine mange tekniske specialiteter en model af enestående kvalitet og ydeevne. Det store og elegante kabinet giver sammen med den nye kraftige højttaler en modtager med særdeles fremragende egenskaber.

Lavfrekvensforstærkeren er forsynet m. LLs patenterede brumkompensation, og der er meget stort tonereguleringsområde. Det balancerede interferensfilter, kendt fra vore større modeller, er indbygget i modtageren. Der er omskifter til ekstra højttaler, og tonevælgeren har 12 stillinger, heraf 4 grammofonstillinger. Denne kontrol regulerer bas, diskant og selektivitet.

Kom ind og prøv den i

Demonstreres
uden
købetvang

Nordbornholms **RADIO**
SERVICE

Ove A. Pedersen · Havnegade 7 · Telefon Allinge 120

KJELL B. LINDGREN

exam. radiotekniker

Nørregade ALLINGE Telefon 95

Autoriseret enforhandler af **LL** RADIO for Nordbornholm

BYTROMMEN



Februar 2023
Medlemsblad for

Allinge-Sandvig Byforening



Indhold

	Side
Åbningstider	2
Foreningens arrangementer	3
Julehygge	3
Kære medlem	3
50-års jubilæum	4-5
Besøg på Stenbrudsmuseet	6
Radio og TV-butikker i Allinge-Sandvig	7-11
Så er de fundet	12
Hjortbøls Hotel	13
Vestergade	14
Allinge-Sandvig Byforenings bestyrelse	15
Annoncer fra Skatte- & adressebog	16

Åbningstider for Allinge-Sandvig Byforening
på Kærnehuset, Kirkeplads 2, 1. sal th., Allinge.

Februar 2023

Den 14. fra kl. 19-21 og den 28. fra kl. 19-21

Den 1. marts til 15. maj 2023

Her tirsdag fra kl. 19-21. Dog er der lukket ved evt. arrangement.

Alle er velkomne

Mail: post@allinge-sandvig-byforening.dk

Web: www.allinge-sandvig-byforening.dk

MobilePay: 47854

Reg.nr. 0650 konto nr. 6494 408 440

Redaktør af Bytrommen: Niels Westh

Forside: En af de flot pyntede lagkager til foreningens 50-års jubilæum, der blev holdt på Hotel Allinge.

Allinge-Sandvig Byforenings bestyrelse



Lene Vinberg
Formand
30 18 19 74 vinberg.lene@gmail.com



Anders Koefoed Larsen
Næstformand
40 32 20 02 akl@privatsport.dk



Maj-Britt Nordmaj
Kasserer
22 77 29 77 majbritt.nordmaj@gmail.com



Michael Darre
WEB / IT
40 10 19 18 michael@darre.dk



Hans Jensen
Bestyrelsesmedlem
22 17 02 69 peo@city.dk



Flemming Truelsen
Bestyrelsesmedlem
40 56 48 58 lt-ft@mail.dk



Steen Gornitzka
Bestyrelsesmedlem
31 44 19 03 granitten@mail.dk



Arne Bech
Suppleant
53 64 34 18 arneogirenebech@gmail.com



Anne-Mette Stampe
Suppleant
51 52 62 72 ams@amstampe.dk

Vestergade

En Gade af dette Navn findes saavel i Sandvig som i Allinge. Det er et meget almindeligt Situations-Gadenavn, som findes i mange Byer, paa Bornholm saaledes ogsaa i Rønne, Hasle og Svaneke. I Rønne er Vestergade et af Byens ældste Gadenavne, nævnt første Gang i 1721. Vestergade i Allinge var i ældre Tid ikke den samme som nu. Byens gamle Vestergade var nuværende Søndergade - Skolegade - og en Del af Nørregade. Den nuværende Vestergade er en Hovedgade, egentlig Fortsættelsen af Rønne Landevej i direkte lige Retning og jævnt skraanende Fald ned mod Lindeplads, en Bakkegade, der dog ikke er saa stejl, som den nuværende Storegade, tidligere Nygade. Vestergade markeres ved Byens eneste Mølle, Nymølle, oprindelig opført ved »Nyledet«, Indkørselen til Byen. En offentlig Bygning i Gaden er Præsteboligen, opført for en Snes Aar siden, efter at den gamle Præstegaard i Olsker blev nedlagt. »Præstegaarden« i Allinge er en anseelig Bygning med en stor, smuk Have, hvorfor her ogsaa har været Pensionat i en Række Sommermaaneder. Vestergade har i øvrigt 22 Ejendomme, opført paa Matrikelnumre 82-86, 122, 206-12, 220 og 221. I Sandvig er Vestergade en mindre Gade Nordvest i Byen, stødende til Storegade. Dens Bebyggelse Omfatter kun 8 Ejendomme, opført paa Matrikelnumre 49, 50, 51 68, 69 og 71. Et andet Stednavn ved Sandvig repræsenterer ogsaa Ordet »Vester«, nemlig en Løkke »Vestreløkken« med »Vestreløkkestykket« i Nærheden af Langebjerg. De to Jorder har nogle af de laveste Numre af Markjorderne, nemlig Nr. 4, 11 og 12.

Afskrift af avisnotits fra begyndelsen af 1930'erne af Arkitekt K. Thorsen



Ny asfalt i Vestergade den 30. august 2022 (Foto Niels Westh)

Foreningens arrangementer

- | | |
|---------------------------------|---|
| 14. marts 2023, kl. 19-21.30 | Foredrag om Hammeren Fyr med Niels-Jørn Jensen |
| 27. april 2023, kl. 19-21.30 | Foredrag om kaperne med Jakob Seerup fra Bornholms Museum |
| 13. maj 2023 kl. 9-12 | Strandrensning |
| 7. og 20. juni 2023 kl. 19-21 | Sommeråbent i arkivet |
| 5. og 19. juli 2023 kl. 19-21 | Sommeråbent i arkivet |
| 2. og 15. august 2023 kl. 19-21 | Sommeråbent i arkivet |

Julehygge



Lillian Hjorth-Westh underholder de fremmødte (Foto Niels Westh)

Kære medlem

Vi er meget glade for dit medlemskab, da vores arbejde for byen, er afhængig af din økonomiske støtte. Vi vil lige gøre opmærksom på, at rettidig indbetaling er 1. marts for medlemskab i 2023.

Du kan betale de 180 kr. på MobilePay 47854 eller på konto 0650 6494408440 eller besøge os i Kærnehuset den 14/2 eller 28/2 mellem kl. 19-21

50-års jubilæum



Formand Lene Vinberg bød velkommen til Allinge-Sandvig Byforenings 50-års jubilæum på Hotel Allinge.

I talen blev der bl.a. fortalt lidt om starten på byforeningen med stiftende generalforsamling den 17. januar 1973 og foreningens første bestyrelse med initiativtager og kunstmaler Hans Helving som formand.

Formålet var dengang som i dag 50 år efter, at arbejde for at fremme borgernes interesse for at bevare Allinge-Sandvigs kulturhistoriske særpræg og udtryk, gældende både for bygninger, gadebilleder og natur, at fremme interessen for lokalhistorien ved at opbevare, registrere og formidle lokalhistorisk arkivmateriale, at holde medlemmerne orienteret om planer og arbejde, som falder inden for foreningens formål, samt at formidle kontakten til de respektive myndigheder og andre implicerede.

Hjortbøls Hotel

I sidste nummer af Bytrommen efterlyste Anders oplysninger om Hjortbøls Hotel.

Hjortbøls Hotel, Sandvig,

førhen Turist Hotel:

søger 1 Køgejomfru, 1 Serveringsjomfru, 1 Stuepige, 1 Hoteikari, 2 Piger. Henvendelse Torsdag mellem 2—4.

Absalonsgade 13.

4247

Telefon 97.

I Bornholms vejviser fra 1938 kan man se, at Turisthotellet har telefon Sandvig 8, det samme telefonnr., som der står på plakaten fra Hjortbøls Hotel, og i en annonce i Bornholms Tidende fra den 18. april 1923, hvor hotellet søger personale stor der "førhen Turist Hotel"

Så mon ikke Turisthotellet i en kortere periode har heddet Hjortbøls Hotel.

Søgning i Bornholms Tidende efter Hjortbøl giver bl.a. følgende oplysninger:

Den 11. januar 1921: Byrådet anbefaler ansøgning om fuldmægtighedsbevilling fra tjener Carl Hjortbøl.

Den 25. september 1926: Byrådet fastsætter brændevinsafgiften for 1926-27 til 400 kr. for Hjortbøls Hotel.

Den 9. juni 1928: "Onsdag d. 13. d. M. Form. Kl. 10 afholdes paa Hotel Hammersø ved Sandvig Auktion over det Hotelejer af Sandvig Carl Hjortbølls Konkursbo tilhørende Indbo og Restaurationsinventar af enhver Art"

Allinge-Sandvig Byraad.

Mødet den 24. Oktober.

— Sagfører Pihl, Rønne, havde fremsendt Dividende, 1233 Kr., fra Hotelejer Hjortbølls Konkursbo.

En Serveringsfrøkøn

anlages straks.

6308

Hjortbøls Hotel,
Sandvig.

Tidende 28. juni 1923

Tidende 26. oktober 1929

NW

Så er de fundet!

I sidste nummer af Bytrommen efterlyste jeg placeringen af de hvide sten på Hammeren.

Det tog ikke lang tid, før jeg fik en mail fra Anette og Poul Kofoed. De havde været på tur og fundet dem.

TAK for det!!!

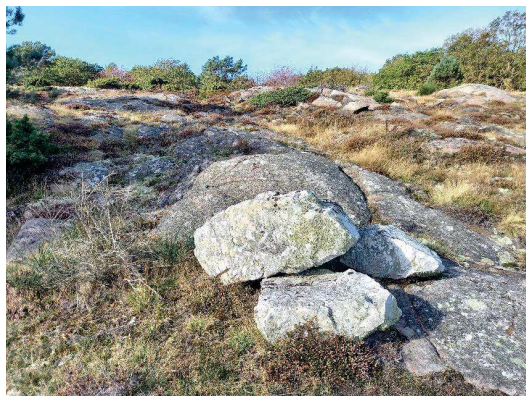
Nu skal I andre også have chancen. Gå ad vejen mod Lille Fyr. Når I kommer til pullerten (metalspillet på klipperne) og de flotte forsvarsvolde, skal I gå til venstre og ca. 50 m op ad skrænten. Hvis I holder lidt til højre, kan I ikke undgå at finde dem.

Jeg havde ventet at finde nogle meget flotte sten, men må indrømme, at jeg blev lidt skuffet. Stenene var nemlig ret bevokset af lav

og mos. Det var dog tydeligt at se, at det var en meget finkornet hvid sten, helt anderledes end Hammerens grundfjeld.

Istidens enorme kræfter har også sat sit præg på stenen.

Næste spørgsmål må derfor være, hvorfra er stenen kommet???



Det er sikkert én stor sten, der er revnet med tiden



*Husk at nyde udsigten, når I er deroppe!
Fiskerne brugte stenene som pejlemærke*

AKL



Det var og er nogle meget ambitiøse formål. De forskellige bestyrelser har i alle årene arbejdet for at opnå formålene. Det har ikke altid været lige nemt og kræver hele tiden et stort arbejde og engagement fra byforeningen.

Jubilæumsdagen var en eftermiddag med dejlige og hyggelige timer blandt venner af byforeningen og til kaffen blev serveret lagkage festligt pyntet med vores logo.

Næstformand Anders Koefoed Larsen fortalte også lidt om byforeningens historie samt om

Hotel Allinges historie, hvor bygningen har været købmandsforretning og med den første private skole i ca. 1891 illustreret med flere fine billeder af bygningen før det blev Hotel Allinge.



Besøg på Stenbrudsmuseet

Den 30. september var det en flot solskinsdag og Byforeningen havde inviteret sine medlemmer til besøg på Stenbrudsmuseet.



Vi fik først vist, hvordan man flækker en granitblok, og derefter så vi en par videoer bl.a. om at sprænge en stor blok ud af klippevæggen. Derefter gik vi rundt og så på udstillingen.

Til sidst sad vi ude ved et af de flotte granitborde og drak kaffe.

Hans havde lavet æblekage, og den smagte virkelig godt.



NW



Foto Niels Westh

I 2007 flyttede Servicecentret til Sandvig, idet Johann overtog købmand Jørgensens tidligere lokaler.



Reception

Lørdag den 21. april 2007
kl. 13.00-16.00

byder vi velkommen i vores
nyrenoverede butik på adressen
Skolestræde 1, Sandvig

Med venlig hilsen 18/4-07

Servicecentret  Bornholm

Radio • TV • Parabol • Antenneanlæg
www.scbornholm.dk

I 2019 flyttede forretningen og værkstedet til Rønne, hvor det for tiden har adresse på Zahrtmannsvej.

Derfor er der ikke mere nogen radiobutik i Allinge-Sandvig.

Er du interesseret i at se den hjemmeside om radiobutikker, der er ved at blive bygget op, så kan du benytte dette link:

<http://musikdanstv.com>

AKL

Kjell Lindgrens radioforretning lukker

Efter næsten 38 år som radioforhandler går Kjell Lindgren i Allinge på efterløn den 1. februar

»Tom forretningen - alt skal væk«, lyder teksten i annoncen fra Kjell Lindgren Radio og TV i Nørregade i Allinge. Hermed lukker endnu en af Allinges detailforretninger, men inden lukningen sker endeligt den 1. februar, skal der ryddes ud i varelageret, og de lokkende rabatter har da allerede tømt næsten hele varelageret allerede.

»Beslutningen om at lukke er truffet for længe siden«, siger indehaveren Kjell Lindgren. »Jeg fyldte 60 år sidste år, og det har hele tiden været min mening at gå på efterløn, så nu skal det være«.

Kjell Lindgren fortsætter dog med en lille gren af sin forretning, nemlig højttaler-

udlejningen, som han, i de samtlige næsten 38 år han har haft forretningen, har praktiseret. »Jeg har mange stamkunder, enkelte igennem 36 år, og dem vil jeg gerne fortsætte med at pleje. Hensigten er så, at finde en, der formelt vil overtage højttalerudlejningen og lade mig udføre op til 200 timers arbejde om året, som er tilladt udføre som efterlønsmodtager«, fortsætter Kjell Lindgren.

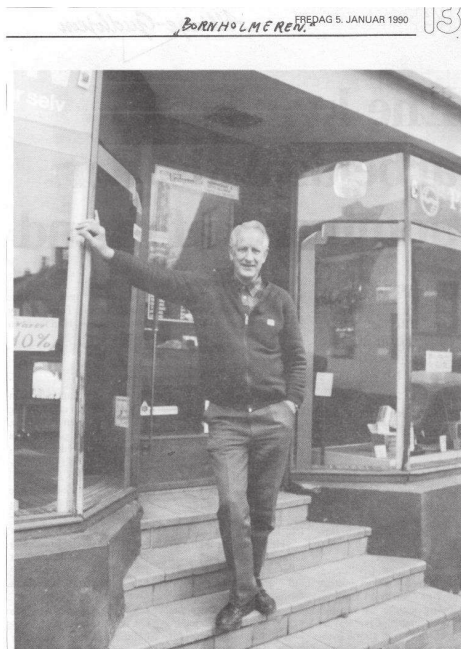
Havearbejde

Kjell Lindgren kom i lære i hos William Lind i forretningen i Nørregade i 1943, og efter en lille afstikker hos Fona i Rønne i fire år, fik han tilbudt at overtage forretningen i Allinge. Kjell Lindgren slog til, og siden han har drevet den.

Men selvom forretningen har været økonomisk fornuftig, og det forløbne år har været alligevel, så er det ikke nok til, at der kan ansættes personale. Det giver en lang arbejdsuge, og

foruden at passe forretningen og værkstedet, så skal der også hentes og bringes ting, ligesom der skal sættes antenner op. Alt dette må foregå enten i middagspausen eller efter lukketid, og udlejningen af højttaleranlæg har næsten altid været i week-ends eller på helligdage. Så en uges ferie om året er, hvad det er blevet til i de seneste næsten 38 år.

Udlejningen af højttaleranlæg er en forretning, der er lidt for nedadgående, idet mange sportshaller efterhånden har deres eget udstyr. »Men der er da stadig opgaver, og da jeg næsten er alene om opgaven her på øen, så er der en del at se til. Så det glæder jeg mig til at fortsætte med, og den resterende fritid skal bruges i vores store have. Bliver der så derudover tid tilovers, så har vores børn også nogle haver, hvor jeg kan give en hjælpende hånd«, slutter Kjell Lindgren.



Kjell Lindgren lukker radioforretningen 1. februar, men fortsætter med højttalerudlejningen. Foto: Jens Erik Jensen

Udklip fra Bornholmeren den 5/1 1990

Kjell fortsatte indtil februar 1990.

Afløseren blev Service Centret v Johann Karlsen på samme adresse, Nørregade 8.



Reparation & Service



Servicecentret Bornholm

v/Johann Karlsen
Nørregade 8 • 3770 Allinge
Tlf. 5648 0822
Mobil 2011 1084
Fax 5648 0828

Radio og TV-butikker i Allinge-Sandvig

Den 31/7 22 kom der en efterlysning på Byforeningens FB side. Det var Jan Jannesen, der efterlyste navne på Radio og TV-butikker på Bornholm.

Jeg fik travlt med at se i arkivet, hvor mange forretninger vi havde. Vi havde kendskab til:

Fona, Allinge v/ H. Jørgensen	Theaterstræde 9	tlf. Allinge 156
Ove Jørgensen	Kirkegade 5	tlf. ukendt
William Lind	Nørregade 8	tlf. Allinge 95
Ove Pedersen	Østergade 28/ Havnegade 7	tlf. Allinge 120
Kjell Lindgren	Nørregade 8	tlf. Allinge 95
Service Center Bornholm	Nørregade 8/ Skolestræde 1, Sandvig	tlf. 56480822

De første to navne kender vi ikke meget til. Kun to annoncer i Nordbornholms Ugeblad afslører deres eksistens.

Køb FONA-Radio
hos Fona-Forhandleren i Allinge

Det lønner sig!

Vi har det største Udvalg i alle Mærker og de bedste Afbetalingsvilkår. — Vi yder den største Garanti og sælger til de billigste Kontantpriser.

Nye 39-Modeller med Ultra Kortbølger
Pris: 165 Kr. m. 20 Kr. Udbt. og 8 Kr. pr. Md.

Radioreparationer udføres af Firmaets egen Tekniker. Ring til os, vi kommer omgaaende — eller aflæg vor Forretning et Besøg, vi demonstrerer uden Købetvang.

FONA, Allinge v. H. Jørgensen, Telf. 156
Radio-Antenner opsættes omgaaende.

11/11 1938

William Lind havde sin forretning i Nørregade i knap 20 år indtil han solgte forretningen til Kjell Lindgren den 1/7 1952. Foruden

Nye Radioapparater sælges

Gode Afbetalingsvilkår.
Meget billigt pr. Kontant.

Ove Jørgensen, Kirkegade 5, Allinge

18/10 1940

radioer solgte han grammofonplader, lamper, barbermaskine og meget andet.

Derefter flyttede han til Stege på Møn, hvor han igen kom i radiobranchen.



Fra Allinge



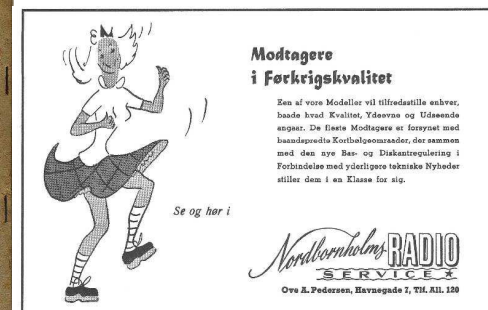
Fra Stege

Medens William Lind havde sin butik, fik han konkurrence, idet Ove Pedersen startede sin butik i Østergade 28, og senere flyttede til Havnegade 7.



Her ses Ove Pedersen foran venstre vindue. Hans karakteristiske Logo ses over butikken.

Også Ove Pedersen havde stort salg af grammofonplader.



Denne annonce er fra ASG's klubblad november 1946

Efter William Linds ophør kom som sagt Kjell Lindgren, og han fortsatte i samme butik.

Han blev et kendt ansigt i byen, idet han satte højtaleranlæg op ved alle arrangementer.



Her er Kjell Lindgren foran butikken den 27/6 1977